



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. spalio 7 d.
(OR. en)

13075/25

Tarpinstitucinė byla:
2025/0301(NLE)

ECOFIN 1218
UEM 463
FIN 1095
ECB
EIB

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas
2021 m. liepos 13 d. Įgyvendinimo sprendimas dėl Ispanijos ekonomikos
gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas 2021 m. liepos 13 d. Įgyvendinimo sprendimas
dėl Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241,
kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė¹, ypač į jo 20 straipsnio
1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 57, 2021 2 18, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

kadangi:

- (1) 2021 m. balandžio 30 d. Ispanijos pateiktą nacionalinį ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą Komisija Tarybai pasiūlė įvertinti teigiamai. 2021 m. liepos 13 d. Taryba teigiamą įvertinimą patvirtino įgyvendinimo sprendimu² (toliau – 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas). 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas buvo iš dalies pakeistas Tarybos įgyvendinimo sprendimais 2023 m. spalio 17 d.³, 2024 m. gegužės 14 d.⁴, 2025 m. sausio 21 d.⁵, 2025 m. gegužės 13 d.⁶ ir 2025 m. birželio 12 d.⁷;
- (2) 2025 m. rugsėjo 9 d. Ispanija pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 1 dalį Komisijai pateikė motyvuotą prašymą pasiūlyti iš dalies pakeisti 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą, nes dėl objektyvių aplinkybių dalies ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinti nebeįmanoma. Tuo remdamasi Ispanija pateikė iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;

Pakeitimai pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį

- (3) dėl objektyvių aplinkybių Ispanijos pateikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pakeitimai yra susiję su 17 priemonių;

² Žr. dok. ST 10150/21 ir ST 10150/21 ADD 1 REV 2 (<http://register.consilium.europa.eu>).

³ Žr. dok. ST 13695/23 ir ST 13695/23 REV 1 (en) ir ST 13695/23 ADD 1 REV 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁴ Žr. dok. ST 9303/24 ir ST 9303/24 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁵ Žr. dok. ST 17099/24 ir ST 17099/24 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁶ Žr. dok. ST 8053/25 ir ST 8053/25 ADD 1 (<http://register.consilium.europa.eu>).

⁷ Žr. dok. ST 9583/25, ST 9583/25 ADD1, ST 9583/25 ADD 1 COR 1 ir ST 10408/25 (<http://register.consilium.europa.eu>).

- (4) Ispanija paaiškino, kad 12 komponento (Pramonės politika) C12.II priemonės (Didelės vertės sektorinės ir sąveikos duomenų erdvės) 180 siektina reikšmė buvo iš dalies pakeista, nes įgyvendinant siektiną reikšmę sumažėjo administracinė našta: sinergijoms ir papildomiesiems veiksams išnaudoti buvo finansuojami sąveikūs projektai, o tai sumažino *ex ante* apskaičiuotas išlaidas išlaikant tą patį užmojo lygį. 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) Ispanija paaiškino, kad devynių tokios formos priemonių, kokios jos yra dabar, iš dalies įgyvendinti nebeįmanoma, nes nėra paklausos arba jos nepakanka. Tai susiję su 14 komponento (Turizmas) C14.I2 priemonės (Turizmo vietovių ir sektoriaus skaitmenizacijos ir dirbtinio intelekto panaudojimo programa) 223 siektina reikšmė, 15 komponento (Skaitmeninis junglumas) C15.I1 priemonės (Teritorinės sanglaudos skatinimas diegiant tinklus. Itin spartaus plėtojimo ryšio plėtra) 236 tarpinė reikšmė, C15.I2 priemonės (Junglumo stiprinimas pavyzdiniuose centruose, socialiniai ir ekonominiai veiksniai ir sektorių skaitmenizacijos projektai) 238 siektina reikšmė, C15.I3 priemonės (Junglumo kuponai MVĮ ir pažeidžiamoms grupėms) 239 siektina reikšmė, C15.I4 priemonės (Infrastruktūros atnaujinimas ir tvarumas) 240 siektina reikšmė ir C15.I6 priemonės (5G diegimas: tinklai, technologiniai pokyčiai ir inovacijos) 243 siektina reikšmė. Tai taip pat susiję su 19 komponento (Skaitmeniniai įgūdžiai) C19.I3 priemonės (Išdarbinimui reikalingi skaitmeniniai įgūdžiai) 292 siektina reikšmė, C19.I4 priemonės (Skaitmeninės sritys specialistai) 294 tarpinė reikšmė ir 23 komponento (Nauja dinamiškos, atsparios ir įtraukios darbo rinkos viešoji politika) C23.I3 priemonės (Nauji įgūdžiai vykdant žaliąją, skaitmeninę ir našią pertvarką) 344 siektina reikšmė. 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (6) Ispanija paaiškino, kad viena priemonė buvo iš dalies pakeista dėl pernelyg didelės administracinės naštos, dėl kurios buvo labai vėluojama ją įgyvendinti. Tai susiję su 19 komponento (Skaitmeniniai įgūdžiai) C19.I1 priemonės (Universalieji skaitmeniniai įgūdžiai) 288 siektina reikšmė. 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) iš dalies pakeitusi priemones pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnį ir sumažinusi *ex ante* apskaičiuotas išlaidas, Ispanija paprašė įtraukti dar šešias naujas priemones. Tai susiję su 32 komponento (Atgaivinimo ir atsparumo rėmimas po gaivalinių nelaimių) C32.I1 investicijos (Žaliasis tvarus judumas ir infrastruktūra) 498 ir 499 tarpinėmis reikšmėmis, C32.I2 investicijos (Vandens, aplinkos ir žemės ūkio infrastruktūros atkūrimas) 500 ir 501 tarpinėmis reikšmėmis, C32.I3 investicijos (Įdarbinimo galimybės darbuotojams siekiant atstatyti ir socialiniu ir ekonominiu požiūriu atgaivinti nuo DANA audros nukentėjusias teritorijas) 502 siektina reikšmė, C32.I4 investicijos (Gaivalinių nelaimių prevencija ir kova su jomis: naujas Ispanijos komponentas programoje „Atlantic constellation“ (ESCA+)) 503 tarpine reikšmė, C32.I5 investicijos (Programos „ICEX DANA“ ir „ICEX Aranceles“) 504 tarpine reikšmė, C32.I6 investicijos (ICO schema, skirta įmonėms, paveiktoms pasaulinių tarifų aplinkos pokyčių, remti) 505 tarpine reikšmė. 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) Komisija mano, kad Ispanijos nurodytos priežastys pateisina pakeitimus pagal Reglamento (ES) 2021/241 21 straipsnio 2 dalį, ir 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

Komisijos vertinimas

- (9) Komisija įvertino iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus;

Indėlis į žaliąją pertvarką, įskaitant biologinę įvairovę

- (10) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies e punktą ir V priedo 2.5 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis dideliu mastu (A reitingas) prisidedama prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba dėl jos kylančių uždavinių sprendimo. Priemonėms, kuriomis remiami klimato srities tikslai, skiriamos lėšos sudaro 40 proc. visų iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų ir 75 proc. visų numatytų skyriaus „REPowerEU“ priemonių išlaidų (apskaičiuota pagal Reglamento (ES) 2021/241 VI priede nurodytą metodiką). Pagal Reglamento (ES) 2021/241 17 straipsnį, iš dalies pakeistas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas dera su 2021–2030 m. nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane pateikta informacija;

- (11) indėlio į žaliąją pertvarką pakeitimai susiję su asignavimu, skirtu 2 komponento (Ispanijos miestų darbotvarkės įgyvendinimas: miestų rekonstrukcijos ir atnaujinimo planas) C2.I4 priemonei (Regeneracijos programa ir demografiniai iššūkiai) ir 23 komponento (Nauja dinamiškos, atsparios ir įtraukios darbo rinkos viešoji politika) C23.I3 priemonei (Nauji įgūdžiai vykdant žaliąją, skaitmeninę ir našią pertvarką), sumažinimu. Indėlio į žaliąją pertvarką pakeitimai taip pat susiję su asignavimu, skirtu 32 komponento (DANA) naujoms priemonėms C32.I1 (Žaliasis tvarus judumas ir infrastruktūra) ir C32.I2 (Vandens, aplinkos ir žemės ūkio infrastruktūros atkūrimas). Apskritai, vertinant pagal padidinto masto priemonės ir sumažinto masto priemonių klimato žymenų turinio skirtumą, Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pakeitimai reiškia, kad grynasis indėlis į plano bendrą klimato tikslą padidės nuo 39,9 iki 40 proc. Dėl nedidelės tų pakeitimų apimties bendras įvertinimas pagal šį kriterijų nesikeičia;

Indėlis į skaitmeninę pertvarką

- (12) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies f punktą ir V priedo 2.6 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis dideliu mastu (A reitingas) prisidedama prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl tos pertvarkos kylančių uždavinių sprendimo. Priemonėms, kuriomis remiami skaitmeniniai tikslai, skiriama suma sudaro 25,6 proc. visos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų sumos (apskaičiuota pagal Reglamento (ES) 2021/241 VII priede nurodytą metodiką);

- (13) indėlio į skaitmeninę pertvarką pakeitimai susiję su asignavimu, skirtu 15 komponento (Skaitmeninis junglumas) C15.I1 priemonei (Teritorinės sanglaudos skatinimas diegiant tinklus. Itin spartaus plačiajuosčio ryšio plėtra), C15.I2 priemonei (Junglumo stiprinimas pavyzdiniuose centruose, socialiniai ir ekonominiai veiksniai ir sektorių skaitmenizacijos projektai), C15.I3 priemonei (Junglumo kuponai MVĮ ir pažeidžiamoms grupėms) ir C15.I6 priemonei (5G diegimas: tinklai, technologiniai pokyčiai ir inovacijos), 19 komponento (Skaitmeniniai įgūdžiai) C19.I1 priemonei (Universalieji skaitmeniniai įgūdžiai), C19.I3 priemonei (Įsidarbinimui reikalingi skaitmeniniai įgūdžiai) ir C19.I4 priemonei (Skaitmeninės srities specialistai), 23 komponento (Nauja dinamiškos, atsparios ir įtraukios darbo rinkos viešoji politika) C23.I3 priemonei (Nauji įgūdžiai vykdant žaliąją, skaitmeninę ir našią pertvarką), sumažinimu, taip pat 15 komponento (Skaitmeninis junglumas) C15.I4 priemonės (Infrastruktūros atnaujinimas ir tvarumas) pašalinimu;
- (14) indėlio į skaitmeninę pertvarką pakeitimai taip pat susiję su asignavimu, skirtu 32 komponento (DANA) naujoms priemonėms C32.I2 (Vandens, aplinkos ir žemės ūkio infrastruktūros atkūrimas) ir C32.I4 (Gaivalinių nelaimių prevencija ir kova su jomis: naujas Ispanijos komponentas programoje „Atlantic constellation“ (ESCA+)). Apskritai, vertinant pagal padidinto masto priemonės ir sumažinto masto priemonių skaitmeninio sektoriaus žymenų turinio skirtumą, Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pakeitimai reiškia, kad grynasis indėlis į plano bendrą skaitmeninį tikslą sumažės nuo 25,8 iki 25,6 proc. Dėl nedidelės šių pakeitimų apimties bendras įvertinimas pagal šį kriterijų nesikeičia;

Išlaidų įvertinimas

- (15) pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies i punktą ir V priedo 2.9 kriterijų, iš dalies pakeistame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane pateiktas visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų sumos pagrindimas yra iš dalies (B reitingas) pagrįstas ir patikimas, atitinka išlaidų veiksmingumo principą ir yra proporcingas numatomam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui;
- (16) visų numatytų iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma atitinka numatomų reformų ir investicijų pobūdį ir rūšį. Todėl daugumos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano priemonių numatomos išlaidos laikomos pagrįstomis ir priimtiniomis. Ispanija pateikė pakankamai informacijos ir įrodymų, kad visų numatytų išlaidų suma nėra dengiama esamo arba planuojamo Sąjungos finansavimo lėšomis. Galiausiai iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma atitinka išlaidų veiksmingumo principą ir yra proporcinga tikėtinam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui. Todėl iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui tikslinga suteikti B reitingą;

Kiti įvertinimo kriterijai

- (17) Komisijos nuomone, Ispanijos pasiūlyti pakeitimai nedaro poveikio 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytam teigiamam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos įvertinimui pagal Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalies a, b, c, d, da, db, g, h, i, j ir k punktuose nustatytus vertinimo kriterijus;

Teigiamas įvertinimas

- (18) Komisijai teigiamai įvertinus iš dalies pakeistą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir padarius išvadą, kad šis planas pakankamai atitinka Reglamente (ES) 2021/241 nustatytus vertinimo kriterijus, pagal to reglamento 20 straipsnio 2 dalį ir V priedą turėtų būti išdėstytos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti būtinos reformos ir investiciniai projektai, atitinkamos tarpinės bei siektinos reikšmės ir rodikliai, taip pat iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui įgyvendinti kaip negražintina finansinė parama Sąjungos teikiama suma;

Finansinis įnašas

- (19) iš dalies pakeisto Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra 79 869 593 473 EUR. Kadangi iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visos numatytos išlaidos yra didesnės už atnaujintą Ispanijai teikiamą didžiausią finansinį įnašą, Ispanijos iš dalies pakeistam ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1755⁸ 4a straipsnį, Reglamento (ES) 2021/241 20 straipsnio 4 dalį ir 21a straipsnio 6 dalį nustatytas skiriamas visas finansinis įnašas turėtų būti lygus 79 854 183 024 EUR. Todėl Ispanijai skirtas finansinis įnašas nesikeičia;

⁸ 2021 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1755, kuriuo sukuriamas prisitaikymo prie „Brexit’o“ rezervas, (OL L 357, 2021 10 8, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Paskolos

- (20) Ispanijai skirta paramos paskola, sudaranti 83 160 060 000 EUR, nesikeičia;
- (21) todėl 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Siekiant aiškumo, 2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo priedas turėtų būti pakeistas nauju,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2021 m. liepos 13 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas dėl Ispanijos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimo iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimo patvirtinimas

Ispanijos iš dalies pakeisto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimas remiantis Reglamento (ES) 2021/241 19 straipsnio 3 dalyje numatytais kriterijais patvirtinamas. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos reformos ir investiciniai projektai, jo stebėsenos ir įgyvendinimo tvarka ir tvarkaraštis, įskaitant atitinkamas tarpines ir siektinas reikšmes, atitinkami rodikliai, susiję su numatytų tarpinių ir siektinų reikšmių pasiekimu, ir Komisijai užtikrinamos visapusiškos prieigos prie pagrindinių susijusių duomenų tvarka yra išdėstyti šio sprendimo priede.“;

- 2) priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Ispanijos Karalystei.

Priimta m. d.

Tarybos vardu

Pirmininkas
